



MP3-Wecker USB "OnTheGo"

Bedienungsanleitung

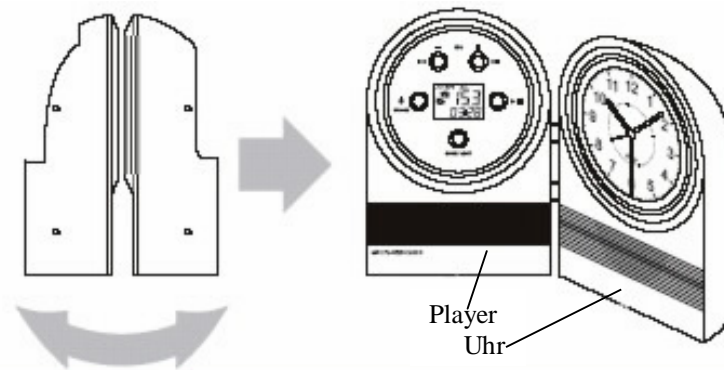
Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

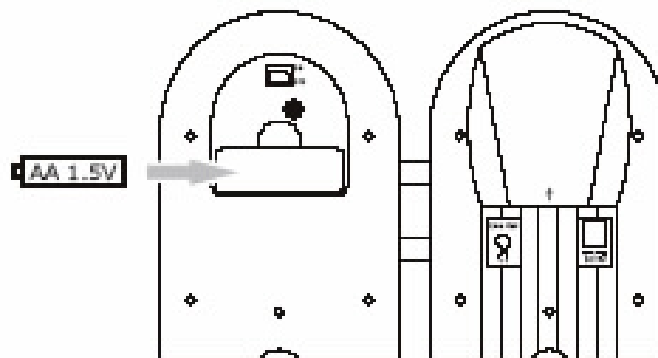
Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen MP3-Wecker haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Vorbereitung

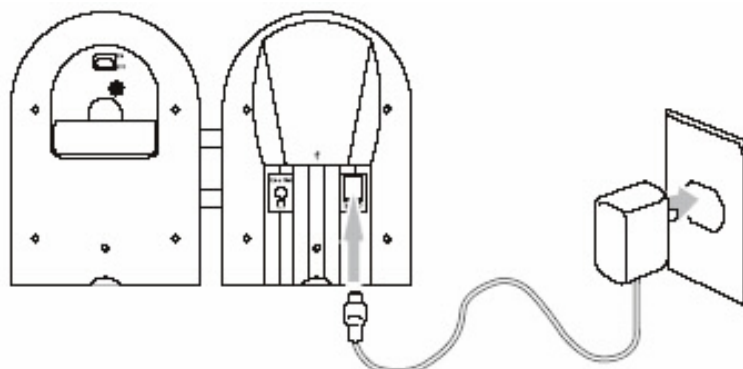
- Nehmen Sie den MP3-Wecker aus der Verpackung und klappen Sie ihn bis zur gewünschten Position auseinander (möglicher Winkel 0° bis 230°). Rechts sehen Sie die Uhr und links sehen Sie den MP3-Player.



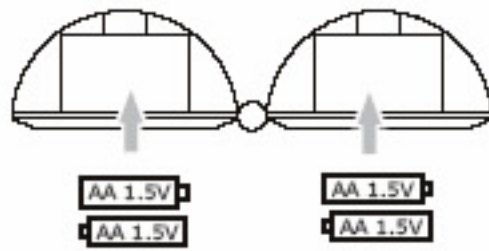
- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefaches an der Rückseite der Uhr. Legen Sie dort eine Standard AA Batterie ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung. Im Batteriefach ist skizziert, wie Sie die Batterie einlegen müssen. Diese Batterie ist ausschließlich für die Uhr.



- Verbinden Sie das beiliegende Netzteil mit einer Netzsteckdose und mit der Netzteilbuchse hinten am MP3-Player. Für längeren Musikgenuss, oder wenn Sie den MP3-Player stationär betreiben wollen, wird empfohlen, den Netzadapter zur Stromversorgung zu verwenden. Der Netzadapter versorgt nur den Player mit Strom.

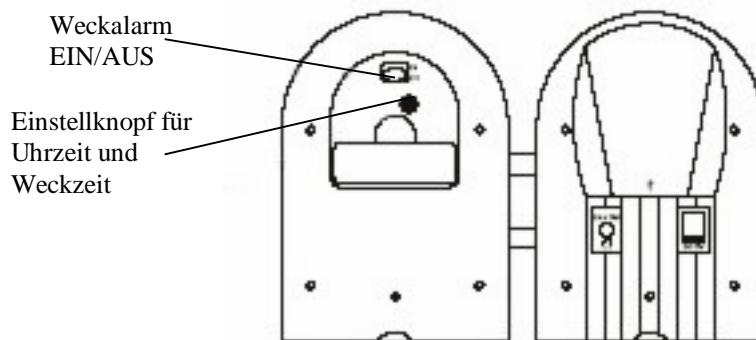


- Wenn Sie den Netzadapter nicht zur Verfügung haben, oder im Moment keine Netzsteckdose in der Nähe ist, legen Sie in die Batteriefächer an der Unterseite von Uhr und Player jeweils zwei Standard AA Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung. Im Batteriefach ist skizziert, wie Sie die Batterien einlegen müssen. Diese Batterien sind nur für den Player. Zur Verwendung werden Alkali-Batterien empfohlen.



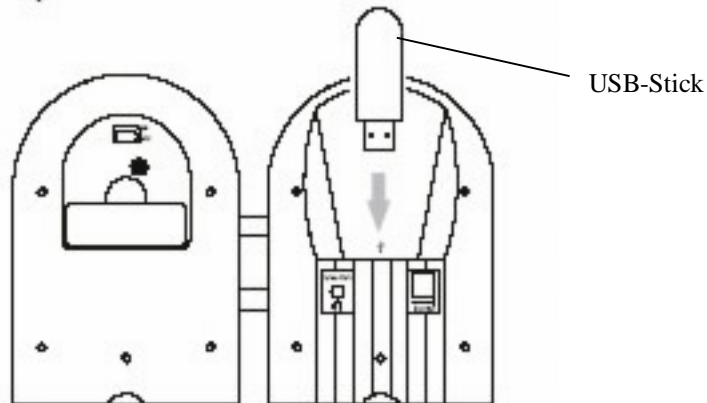
Einstellung von Uhr und Weckzeit

- Um die Uhrzeit einzustellen, ziehen Sie den Einstellknopf auf der Rückseite der Uhr heraus. Drehen Sie diesen Einstellknopf, bis die Uhr die korrekte Zeit anzeigt.
- Stellen Sie die Weckzeit ein, indem Sie den Einstellknopf drücken und dann drehen, bis der kleinste Zeiger an der Uhr die gewünschte Weckzeit anzeigt. Schalten Sie den Weckalarm ein, indem Sie den mit „ON“ und „OFF“ beschrifteten Schalter an der Rückseite der Uhr auf ON schalten.
- Schalten Sie den Weckalarm aus, indem Sie den ON/OFF Schalter an der Rückseite der Uhr auf OFF schalten. Verwenden Sie zum Ausschalten des Alarms nicht die PLAY/PAUSE Taste rechts neben der LCD-Anzeige am Player.
- Um in den Schlummermodus zu schalten, drücken Sie die EIN/AUS Taste links neben der LCD-Anzeige. Der Weckalarm geht dann aus. Nach fünf Minuten ertönt der Alarm erneut.
- Wenn sich im USB-Port an der Rückseite des Players ein USB-Stick befindet, werden die Musikstücke, die im MP3-Format auf dem USB-Stick gespeichert sind, als Weckalarm abgespielt. Wenn kein USB-Stick eingesteckt ist, ist der Weckton ein normaler Piepton.



Abspielen von MP3-Musik

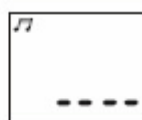
- Speichern Sie Musik im MP3-Format auf den beiliegenden (oder einem anderen) USB-Stick oder anderen kompatiblen USB-Speichergeräten, wie zum Beispiel iPod, MP3-Player etc.). Trennen Sie die Verbindung zwischen diesem Speichermedium und dem PC.
- Stecken Sie das USB-Speichermedium in den USB-Port auf der Rückseite des Players.



- Drücken Sie die EIN/AUS Taste am Player links neben der LCD-Anzeige. Nach dem Einschalten erscheinen alle Symbole in der LCD-Anzeige. Danach wird die Bereitschafts-Anzeige eingeblendet. Drücken Sie dann die PLAY/PAUSE Taste rechts neben der LCD-Anzeige, um die Musikstücke abzuspielen. In der Anzeige erscheint die Nummer des jeweiligen Musikstückes und die vergangene Zeit.



LCD-Anzeige
beim Einschalten



Bereitschafts-
Anzeige

Hinweis: Nachdem Sie den Player eingeschalten haben, kann es sechs bis acht Sekunden Dauern, bis Sie ein Musikstück abspielen können.

- Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie die Taste für Lautstärke höher für mindestens drei Sekunden gedrückt. In der LCD-Anzeige wird der Lautstärkewert bis 25 (lautester Wert) angezeigt. Geben Sie die Taste wieder frei, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.



Maximale
Lautstärke



Minimale
Lautstärke

- Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie die Taste für Lautstärke geringer für mindestens drei Sekunden gedrückt. In der LCD-Anzeige wird der Lautstärkewert bis 0 (leisester Wert) angezeigt. Geben Sie die Taste wieder frei, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Um zum nächsten Musikstück zu springen, drücken Sie die Taste „Nächster Titel“.
- Um zum vorherigen Musikstück zu springen, drücken Sie die Taste „Vorheriger Titel“.



Hinweise:

1. Der Player kann nur Musikstücke im MP3 Format abspielen. Daher müssen alle Musikstücke auf dem USB-Stick im MP3-Format gespeichert werden.
2. Die Taste „Nächster Titel“ ist die selbe, wie die Taste zur Erhöhung der Lautstärke. Auch die Funktionen „Vorheriger Titel“ und „Lautstärke geringer“ liegen auf der selben Taste.
3. Wenn Sie im RANDOM-Modus (Zufallswiedergabe) sind, wird durch Drücken der Tasten „Nächster Titel“ oder „Vorheriger Titel“ ein anderes Musikstück per Zufallswahl abgespielt.
4. Wenn die PAUSE-Taste gedrückt wurde und danach für mehr als drei Minuten keine Taste gedrückt wurde, schaltet sich der Player automatisch aus. Drücken Sie dann die EIN/AUS-Taste, um den Player wieder einzuschalten. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um den Abspielvorgang wieder zu starten.
5. Um MP3-Musikstücke abzuspielen, die in einem iPod gespeichert sind, schließen Sie bitte das iPod mit dem USB 2.0 Verbindungskabel an den Player an. Es kann etwa 20 Sekunden dauern, bis die Musikstücke abgespielt werden, nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben. Alle Musikstücke, die in das iPod geladen wurden, müssen im MP3-Format sein, damit sie der Player abspielen kann. Das iPod muss immer eingeschaltet sein.

Tastenfunktionen

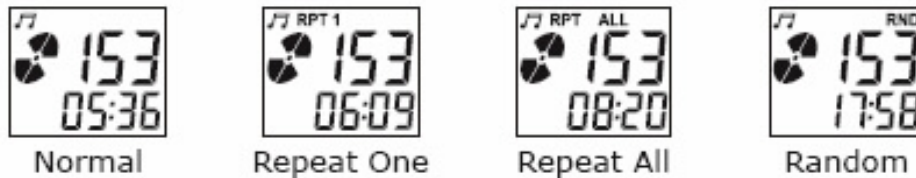
Taste	Funktionen
EIN/AUS	<ul style="list-style-type: none"> • Ein- und ausschalten des Players • Fünf Minuten Schlummerzeit, wenn der Weckalarm ertönt
PLAY/PAUSE	<ul style="list-style-type: none"> • Abspielen von MP3-Musikstücken • Während des Abspielens drücken, um das Abspielen zu pausieren
Lautstärke höher / nächster Titel	<ul style="list-style-type: none"> • Zum nächsten Musikstück springen • Taste gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen
Lautstärke geringer / vorheriger Titel	<ul style="list-style-type: none"> • Zum vorherigen Musikstück springen • Taste gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern
MODE/LIGHT	<ul style="list-style-type: none"> • Wechseln zwischen den Abspielfunktionen (Normal, Repeat one, Repeat all, Random) • Taste gedrückt halten, um Beleuchtung des Ziffernblatts der Uhr einzustellen
Alarm ON/OFF Schalter an der Rückseite	Weckalarm ein- und ausschalten
Einstellrad für Uhrzeit und Weckzeit an der Rückseite	<ul style="list-style-type: none"> • Einstellrad herausziehen, um die Uhrzeit einzustellen • Einstellrad hereindrücken, um die Weckzeit einzustellen

Abspielfunktionen

Der Player verfügt über vier Abspielfunktionen:

- Normal: Spielt Ihre MP3-Musikstücke vom ersten bis zum Letzten ohne Pause.
- Repeat one (Titel wiederholen): Wiederholt den aktuellen MP3-Titel für unbegrenzte Zeit.
- Repeat all (alle wiederholen): Spielt wiederholt alle MP3-Musikstücke auf dem USB-Stick ab.
- Random (Zufallswiedergabe): Spielt alle MP3-Musikstücke in zufälliger Reihenfolge ab.

Beim Einschalten ist die Abspielfunktion auf „Normal“ geschaltet. Um einen anderen Abspielmodus auszuwählen, drücken Sie die Taste MODE/LIGHT, um die Abspielfunktionen auf „Repeat one“, „Repeat all“, „Random“ und dann wieder zurück auf „Normal“ zu schalten.



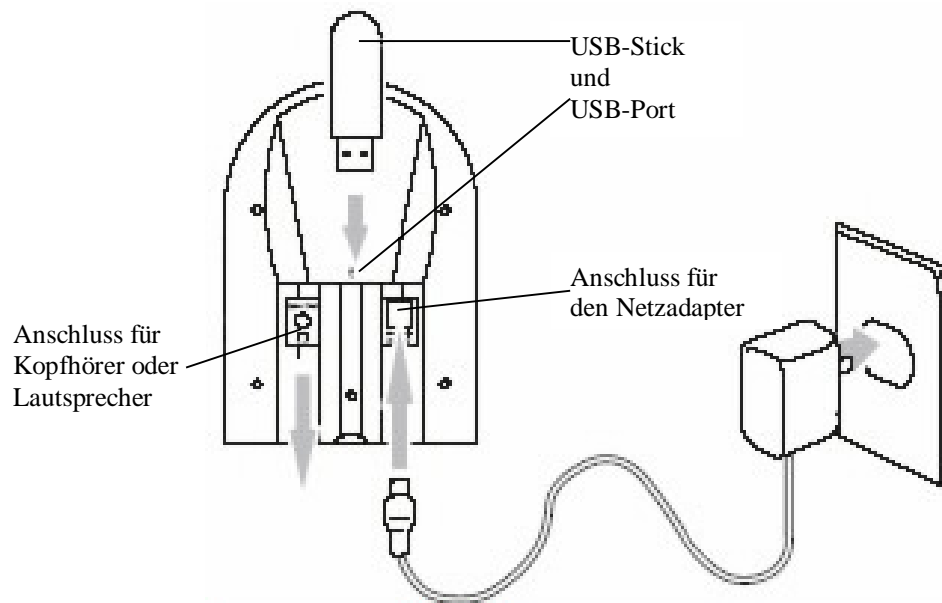
Nachtlicht

Drücken Sie die Taste MODE/LIGHT und halten Sie diese gedrückt. Die Beleuchtung der Uhr wechselt zwischen EIN, AUS und BLINKEND. Geben Sie die Taste frei, wenn die Beleuchtung den von Ihnen gewünschten Status erreicht hat.

Es wird empfohlen, den Netzadapter zu verwenden, wenn Sie das Ziffernblatt der Uhr beleuchten.

Anschlussmöglichkeiten

- An der Rückseite des Players befindet sich rechts der Anschluss für den Netzadapter. Der Anschluss ist mit „DC 9V“ beschriftet.
- An der Rückseite des Players links befindet sich der Anschluss für Ohrhörer oder Lautsprecher. Der Anschluss ist mit „LINE OUT“ beschriftet.
- Oben in der Mitte zwischen den beiden vorher genannten Anschlüssen befindet sich der USB-Port für den USB-Stick.



Allgemeine Hinweise zu Player und Uhr

- Bevor Sie den USB-Stick aus dem USB-Port herausziehen, drücken Sie bitte zuerst die EIN/AUS-Taste, um den Player zuerst auszuschalten.
- Die Abspielreihenfolge für die MP3-Musikstücke ist die, dass der Titel, der zuerst in den USB-Stick geladen wurde, zuerst abgespielt wird. Auch Musikstücke in Unterverzeichnissen werden abgespielt.
- Der Player ist kompatibel mit USB 1.1 und USB 2.0.
- Wenn die Uhr nicht funktioniert, wechseln Sie bitte die Batterie der Uhr aus. (Nur eine Batterie).
- Wenn die Lautstärke geringer wird und der Ton verzerrt klingt, wechseln Sie bitte die jeweils zwei Batterien in den zwei Batteriefächern an der Unterseite von Player und Uhr.
- Wenn der Weckalarm nur als Piepton ausgegeben wird, obwohl der USB-Stick im USB-Port steckt, wechseln Sie bitte die jeweils zwei Batterien in den zwei Batteriefächern an der Unterseite von Player und Uhr.

Wichtige Hinweise zur Batterie – Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Abkürzungen für schadstoffhaltige Batterien:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: batterie enthält Quecksilber

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

ACHTUNG:

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!





Réveil MP3 USB "OnTheGo"

Mode d'emploi

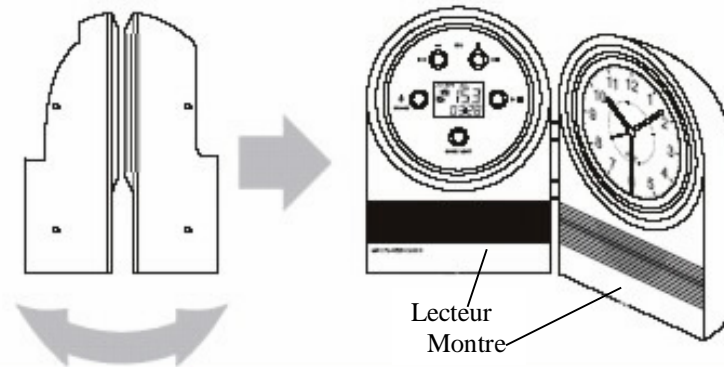
Chers clients,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, fiabilité et maniabilité.

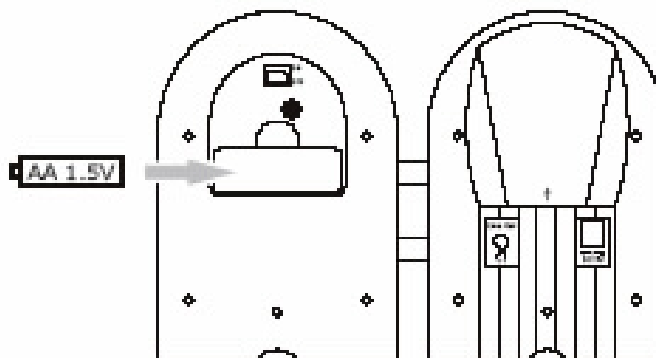
Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Préparation

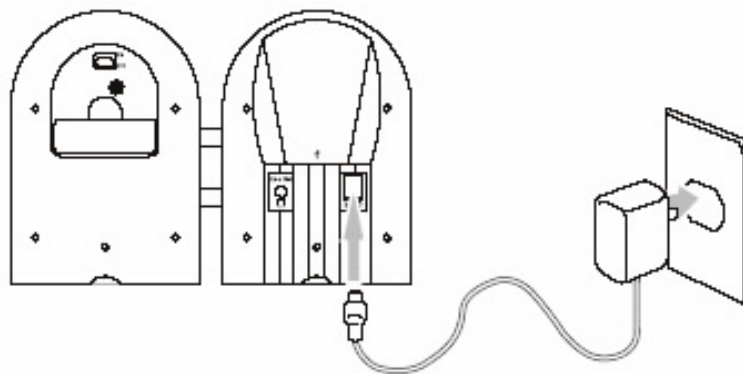
- Sortez le lecteur de l'emballage et ouvrez-le (angle: de 0° à 230°).



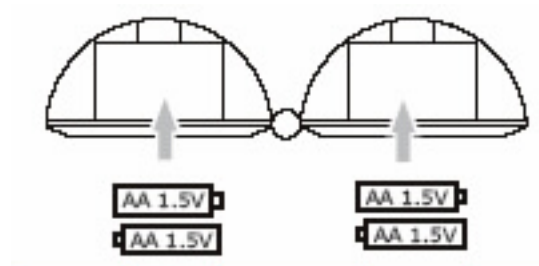
- Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la montre. Insérez une pile AA en vérifiant la bonne polarité. Cette pile alimente exclusivement la montre.



- Branchez le câble d'alimentation sur le lecteur MP3 puis sur une prise. Il est conseillé d'utiliser le câble d'alimentation si vous souhaitez utiliser le lecteur longtemps ou de manière stationnaire. Ce câble alimente exclusivement le lecteur.

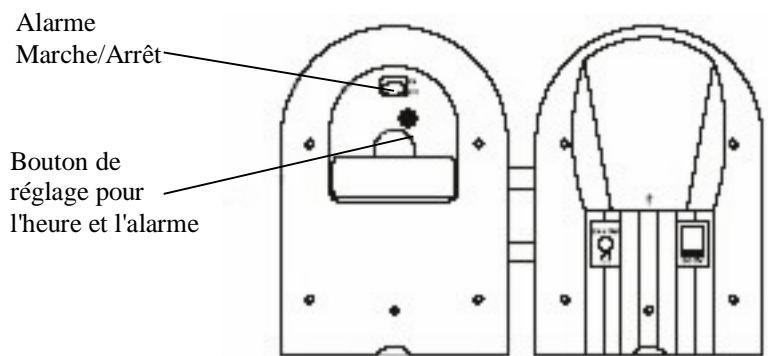


- Insérez 2 piles AA dans les compartiments à piles situés en dessous du réveil si vous n'avez pas d'accès à une prise. Ces piles alimenter exclusivement le lecteur. Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines.



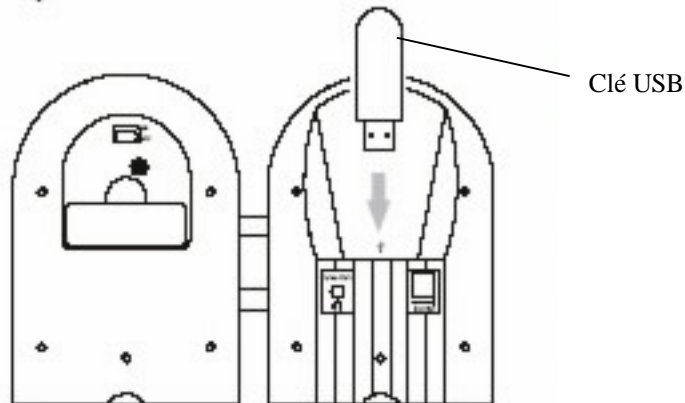
Réglage de l'heure et de l'alarme

- Tirez sur le bouton de réglage de la montre pour la régler. Tournez-le jusqu'à ce que vous ayez l'heure exacte.
- Pour régler l'alarme, appuyez sur le bouton et tournez-le jusqu'à ce que la plus petite aiguille soit sur l'heure souhaitée. Allumez l'alarme en mettant le bouton sur ON.
- Vous pouvez l'éteindre en remettant l'interrupteur sur OFF. N'utilisez pas la touche PLAY/PAUSE situés à droite de l'écran LCD du lecteur pour éteindre l'alarme.
- Pour enclencher le réveil répétitif, appuyez sur la touche Marche/Arrêt à gauche de l'écran LCD lorsque l'alarme retentit. L'alarme s'éteint alors et se rallume 5 minutes plus tard.
- Lorsque la clé USB est insérée dans le port USB du lecteur, l'alarme sera remplacée par le contenu de la clé. Sans clé, l'alarme émet un bip normal.



Lecture de morceau de musique MP3

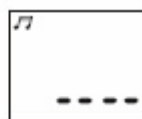
- Transférez dans un premier temps des morceaux de musique au format MP3 de votre ordinateur sur la clé USB livrée. Vous pouvez aussi utiliser une clé USB classique ou un périphérique de stockage USB (iPod, lecteur MP3 etc.) Débranchez le support de stockage de votre ordinateur.
- Branchez le support de stockage sur le port USB du lecteur (à l'arrière de celui-ci).



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt à gauche de l'écran du lecteur. Tous les symboles s'affichent alors. Dès que le lecteur est prêt (écran de démarrage), appuyez sur la touche PLAY/PAUSE à droite de l'écran. Vous pouvez voir le numéro du titre lu ainsi que le temps de lecture écoulé.



Ecran LCD à
l'allumage



Ecran de
démarrage

Remarque: Il faut en général 6 à 8 secondes avant que le lecteur lise une chanson.

- Pour augmenter le volume, maintenez la touche pour le volume + enfoncée pendant au moins 3 secondes. Sur l'écran apparaît le volume (25 étant le volume). Libérez la touche dès que vous avez le niveau sonore souhaité. Faites de même avec la touche volume- pour réduire le volume.
- Pour passer au morceau suivant, appuyez sur la touche "titre suivant".
- Pour passer au morceau précédent, appuyez sur "titre précédent".



Remarques:

1. Le lecteur ne lit que les morceaux de musique au format MP3. Transférez donc uniquement des morceaux de ce format sur votre support de stockage.
2. La touche "Titre suivant" est la même que la touche "Volume+". De même les touches "Titre précédent" et "Volume-" sont identiques.
3. En appuyant sur la touche "titre suivant" ou "titre précédent" en mode RAMDOM, les chansons sont lues de manière aléatoire.
4. Le lecteur s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes si vous en mode PAUSE et qu'aucune touche n'est appuyée. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour rallumer le lecteur puis appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour poursuivre le mode lecture.
5. Pour lire des morceaux MP3 stockés sur un iPod, veuillez relier les 2 appareils à l'aide d'un câble USB2.0. Il se peut que vous deviez attendre 20 secondes avant de pouvoir lire les morceaux. Tous les morceaux stockés sur l'iPod doivent être au format MP3 pour pouvoir être lus. L'iPod doit rester allumé.

Fonctions des touches

Touche	Fonction
MARCHE/ARRET	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer/Eteindre le lecteur • Alarme répétitive (5 minutes) lorsque l'alarme retentit
PLAY/PAUSE	<ul style="list-style-type: none"> • Lecture de morceaux MP3 • Pause pendant la lecture de morceaux
Volume + / Titre suivant	<ul style="list-style-type: none"> • Morceau suivant • Maintenez cette touche enfoncée pour augmenter le volume
Volume- / Titre précédent	<ul style="list-style-type: none"> • Morceau précédent • Maintenez cette touche enfoncée pour baisser le volume
MODE/Lumière	<ul style="list-style-type: none"> • Passer d'un mode de lecture à un autre (Normal, Repeat one, Repeat all, Random) • Maintenez cette touche enfoncée pour allumer la lumière
Interrupteur Alarm ON/OFF l'arrière	<ul style="list-style-type: none"> • Allumer/Eteindre l'alarme
Bouton de réglage pour l'heure et l'alarme	<ul style="list-style-type: none"> • Tirer sur le bouton pour régler l'heure • Appuyez sur le bouton pour régler l'alarme

Fonctions en lecture

Le lecteur dispose de 4 modes de lecture:

- Normal: Le lecteur lit les morceaux dans l'ordre sans interruption.
- Repeat one (Répéter le titre): Répète le morceau actuel indéfiniment.
- Repeat all (Répéter tous les titres): Répète toutes les chansons.
- Random (Lecture aléatoire): Le lecteur lit tous les morceaux dans un ordre aléatoire.

Lorsque que allumez le lecteur il est par défaut sur „Normal“. Appuyez sur la touche MODE/LIGHT pour passer aux modes suivants.



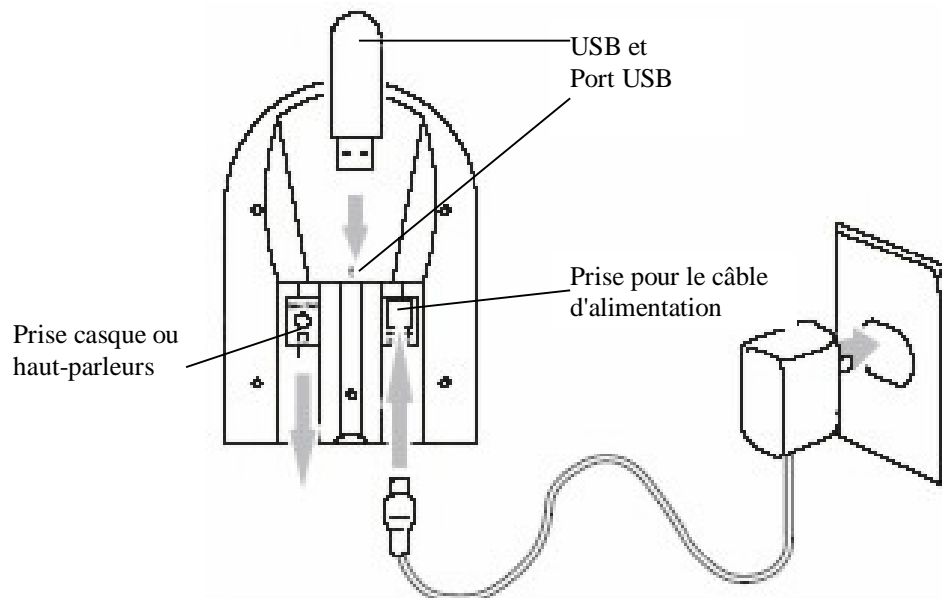
Veilleuse

Appuyez sur la touche MODE/LIGHT et maintenez-la enfoncée. L'éclairage passe alors d'allumé à éteint et d'éteint à clignotant. Libérez la touche lorsque vous êtes dans le mode souhaité.

Il est conseillé de brancher le câble d'alimentation lorsque vous utilisez la lumière.

Possibilités de branchements

- La prise d'alimentation par câble se trouve à droite à l'arrière du lecteur. Sa dénomination est „DC 9V“.
- A gauche à l'arrière du lecteur se trouve une prise pour des écouteurs ou des haut-parleurs. Elle s'appelle „LINE OUT“.
- Entre ces deux prises se trouve le port USB permettant d'insérer la clé.



Remarques générales

- Eteignez l'appareil avant de retirer la clé USB.
- L'ordre de lecture s'effectue en fonction de l'ordre de transfert. La première chanson transférée sur la clé sera la première lu et ainsi de suite.
- Le lecteur est compatible avec l'USB 1.1 et l'USB 2.0.
- Changez de pile lorsque l'heure ne fonctionne plus. (seulement une pile)
- Changez les piles des 2 compartiments pour le lecteur si vous remarquez un affaiblissement du volume ou que le son est distordu.
- Changez les piles du lecteur si l'alarme ne joue pas les morceaux de la clé USB alors qu'elle est branchée.

Notes importantes

Les piles vides ne doivent pas être jetées à la poubelle. Ramenez-les dans les endroits prévus à cet effet.

Indication des produits toxiques contenus dans les piles :

Pb: la pile contient du plomb

Cd: la pile contient du Cadmium

Hg: la pile contient du mercure



Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit

Nous ne sommes pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs dans ce manuel.

